**Структура и содержание кандидатского экзамена**

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится ***в два этапа***.

На первом этапе аспирант или лицо, прикрепленное для сдачи кандидатского экзамена, выполняет письменный перевод научного текста по специальности на русский язык в объеме 15 тыс. печатных знаков (10 страниц). К письменному переводу прилагается текст на иностранном языке (копия), лексические единицы (минимум 50).

Качество перевода оценивается по зачетной системе. **Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.** *Сроки выполнения задания первого этапа экзамена – за месяц до экзамена.*

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

- Изучающее чтение оригинального текста по специальности (объем 2500-3000 печ. знаков, время выполнения – 45-60 минут). Форма проверки: передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на русском языке (естественнонаучные специальности).

- Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности (объем – 1000-1500 печатных знаков, время выполнения – 2-3 минуты). Форма проверки: передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на русском языке (естественнонаучные специальности)

- Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (лица, прикрепленного для сдачи кандидатского экзамена).

**Требования к оформлению перевода**

1. Шрифт – Times New Roman, размер – 14, интервал – 1,5, выравнивание – по ширине. Поля сверху и снизу – 1,5 см и слева - 2,5 см., справа – 1 см. Перевод брошюруется слева.
2. Структура перевода:
   1. титульный лист (образец титульного листа прилагается)
   2. перевод;
   3. иностранный текст (оригинал или копия)
   4. ЛЕ.

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**

**высшего образования**

**«КЕРЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МОРСКОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Кафедра иностранных языков**

**ПЕРЕВОД**

к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку

**НАЗВАНИЕ КНИГИ/СТАТЬИ НА АНГ,ЯЗ., исходные данные, год.**

Аспирант (прикрепленное лицо)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

по научной специальности: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Личная подпись аспиранта

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Керчь

2025